

pp mf f

(coming out of the inn, hastens towards Marcel.)

RUDOLPH

Moderato con moto

Mar - cel, at last I've found you! Where none can
 Mar - cel - lo. Fi - nal - men - te! Qui niun ci

Moderato con moto

RUDOLPH

a piacere

hear us. I want a se - par - a - tion from Mi -
 sen - te. Io voglio se - pa - rar - mi da Mi -

string. f col canto

a Tempo

RUDOLPH

- mi.
- mi.

MARCEL

Is that your lat - est whim?
Sei vo - lu - bil co - sì?

a Tempo

ff leggero

RUDOLPH All^o moderato ♩=126

Love in my heart was..... dy - ing, al - most was
 Già un'al - tra vol - ta cre - det - ti mor - to il mio

All^o moderato ♩=126

16

p

RUDOLPH

dead,
 cor,

But her blue eyes new
 ma di que - gl'oc - chi az -

mf

RUDOLPH

glo - ry on me shed..... Love swift..... re -
 - zur - ri allo splen - dor..... es - - so è..... ri -

RUDOLPH

- viv - ed Ah..... me! What woe is
 - sor - to O - - ra il te - dio..... l'as -

allarg:.....

ff *col canto.....*

RUDOLPH *a Tempo*

(Mimi warily approaches, to listen)

mine! Yes!
MARCEL *sal ...* Per

17 Would you now such a bit - ter pain re - call?
E gli vuoi rin - no - va - re il fu - ne - ral?
a Tempo

mf

RUDOLPH

(sadly)

Meno

al - ways! *sempre!*
MARCEL *p*

Nay, be prudent, Love is not worth the keep - ing, That
Cambia me - tro. Dei pazzi è l'a - mor te - tro che

Meno p

MARCEL

a Tempo

on - ly ends in weep - ing. Love must thrive in mirth and
la - cri - me di - stil - la. Se non ri - de e sfa -

f *a Tempo*

MARCEL

glad - ness or else it is but mad - ness!
- vil - la l'a - more è fiacco e ro - co.

mf *pp* *f* *pp*

RUDOLPH

a Tempo

Aye, somewhat!
Un po-co.

MARCEL

p rit:.....

'Tis that you're jeal - ous.
Tu sei ge - lo - so.

And cho - leric, and
Col - le - ri-co, lu -

18

MARCEL

cres.

lu - natic, and a victim of vile sus - pi - cion, un - happy and
- na - ti - co, im - be - vu - to di pre - giu - di - zî, no - io - so, coc -

MIMI

(aside)

He's getting in a rage; poor little Mimi!
Or lo fa incolle - rir! Me po - ve - retta!..

RUDOLPH

(with bitter irony)

Mi -
Mi -

MARCEL

stub - born!
- ciu - to!

19

RUDOLPH

mi's a heart-less mai - den Proneto
 - mi è u - na ci - vet - ta che fra -

RUDOLPH

(with great sarcasm of tone)

flirt - ing with all. A scent-ed dan - dy, some lord - ling
 - scheg - gia con tut - ti. Un moscar - di - no di Vi - scon -

p *stacc.*

RUDOLPH

(with increasing bitterness)

Now striveth to win her ca - res - ses. With bo - som
 - ti - no le fa l'oc - chi di tri - glia. El - la sgon -

RUDOLPH

sway - ing, one foot dis - play - ing, so she lures him on with the
 - nel - la e sco - pre la ca - vi - glia con un far pro - met -

dim.

ma - gic of her smile.
 - ten - te e lu - sin - ghier...

MARCEL

Shall I be frank? I think
 Lo de - vo dir? Non mi

dim. e rall.

RUDOLPH

a piacere

rall.

MARCEL

'tis hardly true.
 sem - bri sin - cer.

No, 'tis not
 Eb - be - ne,

col canto

RUDOLPH

Sostenendo

true, 'tis not true. In vain, in vain I smoth -
 no, non lo son. In - van, in - van na - scon -

Sostenendo

20

ff

RUDOLPH

a Tempo

-er all the tor - ture that racks me
 - do la mia ve - ra tor - tu - ra

a Tempo

p

RUDOLPH

I love Mi - mi, she is my on - ly
 A - - - - - mo Mi - mi so - vra ogni co - sa al

RUDOLPH

treas - - - ure; I love her !.....
 mon - - - do, io, l'a - - - mo.....
 poco allarg:..... a Tempo

RUDOLPH

But oh! I fear it.....
 ma ho pa - u - ra.....

accel:.....

(Mimi, astonished, comes closer and closer, under cover of the trees)

RUDOLPH

But oh! I fear it..... (sadly)
 ma ho pa - u - ral..... Mi -
 Mi -

rall:..... rit. a Tempo

RUDOLPH *Lento triste* ♩ = 48

- mi's so sick - ly, so ail - ing, Ev' - ry day she grows
 - mi è tan - to ma - la - ta! O - gni dì più de -

[21] *Lento triste* ♩ = 48

pp

MIMI

molto rit:.....
 What's he say - ing?
 Che vuol di - re?

RUDOLPH

allarg:..... *corta*.....
 weak - er. The poor girl, as I think, is dy - ing, dy - ing!
 - cli - na. La po - ve - ra pic - ci - na è con - dan - na - ta!

MARCEL (fearing Mimi may overhear them, tries to keep Rudolph further off)

Mi - mi !?!
 Mi - mi !?!
molto rit:.....

allarg:.....

RUDOLPH *con la massima espressione*

p
 By fierce in - cessant cough - ing her fra - gile frame is sha - ken,
 U - na ter - ri - bil tos - se l'e - sil pet - to le scu - te,

Sostenuto molto ♩ = 40

ppp lentissimo

RUDOLPH

..... while in her cheeks so pal - lid fires of fe - vera -
 già le smun - te go - te di san - gue

MIMI

(weeping)

molto rit...... *a Tempo*

Woe is me! I'm dy - ing!
 Ah - i - mè, mo - ri - re?!

RUDOLPH

- wa - ken.
 ros - se ...

And my room's but a squalid
 La mia stanza è una ta - na

MARCEL

(agitatedly, perceiving that Mimi is listening)

Poor little Mi - mi!
 Po - ve - ra Mi - mi!

22

a Tempo

pp molto rit...... *pppp con stanchezza*

RUDOLPH

poco rall......

hov - el,
 squal - li - da ...

no fire there burn - eth
 il fuoco ho spen - to

On - ly the cru - el
 V'entra e l'aggira il

RUDOLPH *a Tempo*

rit:

night - wind wailleth, wailleth, there ev - er.
ven - to di tra - mon - ta - na.

f a Tempo

f pp

RUDOLPH *a Tempo*

affrett. e cres. allarg:.....

Yet she's merry and smiling while, remorseful, despairing, I feel that it is
Es - sa can - ta e sor - ri - de, e il rimor - so m'as - sa - le. Me ca - gion del fa -

a Tempo affrett. allarg:.....

MIMI *(disconsolately) rit.....*

Ah! I'm dy - ing!
O mia vi - ta!

RUDOLPH..... *a Tempo*

I, yes, 'tis I am guilt - y!
- ta - le mal che l'uc - ci - del **Mi - Mi -**

MARCEL *(eager to draw Rudolph aside)*

List but a moment!
Che far dunque?

a Tempo

f pp col canto pp

1^o Tempo ma agitando un poco

MIMI (in tones of anguish)

Ah me! Ah me! Allis ov-er! Life and loving, all are ended!
 Ahimè! Ahimè! È fi - ni - ta!.. O mia vi - ta!.. È fi - ni - ta!..

RUDOLPH

- mi's a hothouse flow - er. Want has wasted her beau - ty
 - mi di serra è fio - re. Po - ver - tà l'ha sfi ori - ta,

MARCEL

Nay but listen!
 Oh qual pietà!
 softly!
 Poveret - ta!

23

1^o Tempo ma agitando un poco

pp

MIMI

rall:.....
 Mi mi must die! Mi mi must
 Ah - i - mè mo - rir, ah - mè mo -

RUDOLPH

allarg. rit.
 and to bring her back to life would need more than love, far more than
 per richia mar - la in vi - ta non ba - sta a - mor, non ba - sta a -

MARCEL

Povera Mimì! Povera Mi -

col canto rall:.....

MIMI (Mimi's violent coughing and sobbing reveal her presence.)

a Tempo

die!
-rir!

RUDOLPH

love.
-mor!

MARCEL

-mi!

pp a Tempo Sostenendo *cres.*

cres. poco a poco

RUDOLPH (rushing towards Mimi)

poco allarg.

Ha! Mimi! You here? You heard, you heard me?
Chè?! Mimi! Tu qui? M'ha-i sen-ti-to?

MARCEL

Then she must have been list'ning!
El-la dunque ascol-ta-va?!

f poco allarg.:.....

Lo stesso movimento

Sway'd by each light sus - pi - cion, a tri - fle yet a -
 Fa - cile al - la pa - u - ra per nul - la io m'ar - ro -

Lo stesso movimento

p animando

p

MIMI

Lo stesso movimento

No that o - dour is
 No, quel tan - fo mi
 (seeks to take her into the tavern)

- larms me; Come, come inside here.
 - vel - lo. Vien là nel te - por!

RUDOLPH

Lo stesso movimento

24

fp con agitazione

MIMI

stifling me!
sof - fo - ca!

RUDOLPH

(affectionately embraces Mimi)

Ah, Mi - mi!
Ah, Mi - mi!

fp

(In the tavern Musetta's brazen laugh is heard)
(running to look through the window)

MARCEL *All.^{to} mosso*

All.^{to} mosso

mf brillante

P staccato

'Tis Muset.tathat's laughing, Laughing,
E Muset.ta che ri.de. Conchi

MARCEL

parlato

flirting!
ride?

Ah!whata hussy!
Ah la ci.vetta!

I'll notal-
Im - pare-

f affrett.

MIMI

(disengages herself from Rudolph's embrace)

Fare_well!
Ad - di - o.

RUDOLPH

(surprised)

p

What!
Che!

MARCEL

_low it!
_rai.

rall. molto..... *pp*

MIMI Lento molto ♩ = 66

To the home that she left at the voice of her

RUDOLPH

Donde lie - ta u - sci al tuo gridò d'a-

Going?
Vai?

26 Lento molto ♩ = 66

doce
pp

MIMI

poco rit:..... Andantino

lov - er, sad, for - saken Mi - mi must turn back heavy -
- mo - re, tor - na so - la Mi - mi al so - li - ta - rio

Andantino *espressivo*

poco rit:.....
mf *agitando un poco* *p*

MIMI

- heart - ed. For love..... and her lover..... are
ni - do. Ri - tor - na un'altra vol - ta a in -

p *cres.*